

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI NA  
BRATISLAVA MICE DAY 2016**

uzatvorená podľa Občianskeho zákonníka a Autorského zákona

**I.  
Zmluvné strany**

**1. Bratislavská organizácia cestovného ruchu**

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 42 259 088  
DIČ: 2023399455  
IČ DPH: SK 2023399455  
registrácia: Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho  
rozvoja SR  
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR

**zastúpená: Ing. Alžbeta Melicharová, predseda**

**predstavenstva**

bankové spojenie:

číslo účtu:

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

**2. Optotune Switzerland AG**

sídlo: Bernstrasse 388, CH-8953 Dietikon, Switzerland  
IČO: CHE-311.775.897  
IČ DPH: CHE-429.923.175 MWST  
Registrácia:

**Zastúpená: Manuel Aschwanden**

bankové spojenie:

číslo účtu:

(ďalej len ako „mentor“)

**II.  
Preambula**

1. Objednávateľ je organizátorom konferencie a workshopu BRATISLAVA MICE DAY, ktorý sa uskutoční dňa 22. 11. 2016 v Bratislave v Radisson Blu Carlton (ďalej len ako „BMD“).
2. Mentor je držiteľom titulov MSc v elektrotechnickom inžinierstve a PhD v nanotechnológiách na švajčiarskom federálnom inštitúte technológií v Zürichu (ETH Zürich). Okrem excelentných inžinierskych zručností nadobudol aj širokú škálu vedomostí v oblasti ekonómie počas jeho biznis štúdií na Imperial College v Londýne a na univerzite v Illinois, Urbana Champaign. V spoločnosti Optotune zastáva funkciu CEO od roku 2008, ktorej je spoluzakladateľom a spoluvlastníkom..

3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mentor za podmienok dohodnutých v tejto zmluve aktívne zúčastní BMD a bude tam prezentovať svoje expertné znalosti v niche segmente inovatívneho IT.

### III.

#### Práva a povinnosti mentora

1. Zmluvné strany sa dohodli, že mentor
  - a) v lehote do 17. 11. 2016 vypracuje prípadovú štúdiu na tému inovatívne technológie ako odvetvie s potenciálom pritiahnúť do Bratislavy konferenčné podujatie svetového významu (ďalej len ako "dielo");
  - b) dňa 22. 11. 2016 odprezentuje dielo v rámci konferenčnej časti BMD v rozsahu do 30 min v čase, ktorý mu objednávateľ oznámi;
  - c) bude viesť a realizovať facilitáciu workshopu k dielu na podujatí BMD dňa 22.10.2016 v rozsahu 2 x 1 hodina v čase, ktorý mu objednávateľ oznámi.
2. Súčasťou diela podľa bodu 1. písm. a) tohto článku zmluvy budú nasledovné časti:
  - a) Názov konferencie
  - b) Obsah konferencie
  - c) Stakeholderská štruktúra
  - d) Štruktúra financovania
  - e) Benefity / prínosy podujatia
  - f) Ganttov diagram príprav (orientačný)
3. Mentor sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy. Mentor je pri vytvorení diela povinný postupovať samostatne
4. Mentor zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv k dielu a že vytvorené a odovzdané dielo na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Autorským zákonom. Dielo musia rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Mentor sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s dielom a jeho použitím objednávateľom.
5. Mentor je povinný vytvoriť dielo v súlade s touto zmluvou a odovzdať ho objednávateľovi najneskôr do 17.11. a to v elektronickej podobe v súboroch formátu .doc/.ppt/.xls resp. inom požadovanom formáte mailom na adresu: [erneker@visitbratislava.com](mailto:erneker@visitbratislava.com) a v tlačenej podobe v jednom vyhotovení. Odovzdanie a prevzatie diela bude potvrdené v protokole o odovzdaní a prevzatí diela (ďalej len „protokol“), ktorý podpíšu zmluvné strany, resp. ich oprávnení zástupcovia. Mentor je zároveň povinný odprezentovať osobne dielo na podujatí dňa 22.11.2016. V prípade, že mentorovi pracovné možnosti



neumožnia fyzicky sa dostať na podujatie BMD, objednávateľ akceptuje ako náhradného speakra a facilitátora workshopu pána Davida Niederera (Chief Technology Officer a tretinový spoluvlastník spoločnosti Optotune).

6. Ak má dielo vady, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť alebo si uplatniť zľavu z odmeny.
7. Ak sa mentor dostane do omeškania s vykonaním a odovzdaním diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu v sume 1500,- Eur. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania mentora, zaniká jeho nárok na odmenu v zmysle tejto zmluvy.

#### **IV. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť mentorovi súčinnosť nevyhnutnú na plnenie tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný zaplatiť mentorovi dohodnutú odmenu za podmienok uvedených v čl. V tejto zmluvy.

#### **V. Spôsob použitia diela a rozsah licencie**

1. Mentor týmto udeľuje objednávateľovi licenciu na každé použitie diela vytvoreného na základe tejto zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je nevýhradná a vzťahuje sa na celé dielo aj ktorúkoľvek jeho časť.
2. Objednávateľ je oprávnený udeliť svojmu členovi súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, s čím mentor vyjadruje svoj súhlas. Inej osobe ako členovi objednávateľa je objednávateľ oprávnený udeliť súhlas len po predchádzajúcom súhlase mentora. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby po predchádzajúcom súhlase mentora.

#### **VI. Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie tejto zmluvy v sume 2.500,- EUR total (ďalej len "odmena"). Objednávateľ je povinný v zmysle ust. § 6 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov zraziť príspevok vo výške 2 % z odplaty mentora a odvieť ho do Literárneho fondu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena bude mentorovi vyplatená po odovzdaní diela a po riadnom poskytnutí plnenia na BMD, a to na základe

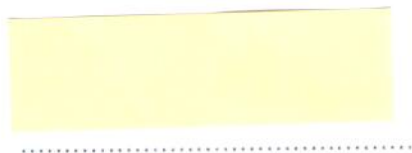
preberacieho protokolu vystaveného v zmysle ustanovenia čl. III. bodu 5. tejto zmluvy. Lehota splatnosti je 30 dní odo dňa doručenia diela objednávateľovi.

3. Dohodnutá odmena zahŕňa všetky náklady mentora na plnenie tejto zmluvy.

## VII. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. (§ 91) a Občianskeho zákonníka (§ 631 a nasl.).
2. Túto zmluvu je možné meniť len vo forme písomného číslovaného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
3. Akékoľvek spory týkajúce sa plnenia tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť prednostne mimosúdnou cestou.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch (v dvoch rovnopisoch v anglickom jazyku a v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku), po jednom rovnopise z každej jazykovej mutácie pre každú zmluvnú stranu. V prípade akejkoľvek nezrovnalosti alebo rozporu medzi anglickou a slovenskou jazykovou verziou platí slovenské znenie tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 2016



V Bratislave dňa 16.11. 2016



**Manuel Aschwanden, CEO**  
Optotune Switzerland AG